

St-Quentin

MAG

St-Quentin Fallavier
soutient
L'UKRAINE

N°121 / Eté 2022

P4 : Quinzaine de la parentalité

P8 et 9 : actions du CME et du CJ

P19 : Ouverture de la piscine cet été

P21 : Une nouvelle coordinatrice sociale en Gendarmerie



20 ANS DU JUMELAGE AVEC
GALLICANO NEL LAZIO



**20 ANS
D'AMITIÉ**



COORDONNÉES DES SERVICES PUBLICS

Vous pouvez joindre l'ensemble des services municipaux quel que soit leur lieu d'implantation au 04 74 94 88 00.

● HÔTEL DE VILLE

1 rue de l'Hôtel de Ville
38070 St-Quentin-Fallavier
Tél. 04 74 94 88 00

RUBRIQUE NAISSANCES & MARIAGES

La Commune vous propose de faire part de votre mariage et de la naissance de votre enfant dans le magazine municipal.



Vous souhaitez faire paraître votre heureux évènement (mariage, naissance) sur St-Quentin'Mag ?

Ouverture des services au public :

- ▶ Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h
- ▶ Samedi de 9h à 12h

>>> www.st-quentin-fallavier.fr

>>> secretariat@sqf38.fr

Nous vous invitons à vous faire connaître en envoyant un courriel à demarches.administratives@sqf38.fr en mentionnant :

>>> Pour les mariages : les noms des époux et la date de célébration

>>> Pour les naissances : les nom(s), prénom(s) et jour de naissance de votre enfant.

PARTAGEZ-NOUS VOS

PLUS BELLES PHOTOS !

Vous aimez votre ville et vous réalisez de belles photos ? Alors n'hésitez pas à envoyer vos plus beaux clichés à communication@sqf38.fr (en mentionnant vos nom et prénom et le lieu de la prise de vue), votre photo pourrait être retenue pour être partagée dans nos publications !

Directeur de la publication : Michel BACCONNIER
Conception, rédaction et prises de vues :
Service Communication, sauf mention contraire
N°ISSN version imprimée : 2739-6983
N°ISSN publication en ligne : 2739-6908
Impression : Imprimerie ICA - Tirage : 2 800 ex

Distribution effectuée par nos soins dans toutes les boîtes aux lettres de St-Quentin-Fallavier et du Parc d'activité de Chesnes. S'il vous arrivait d'être oublié, merci de le signaler en mairie. Un exemplaire vous sera envoyé par courrier.

SOMMAIRE

● P4-6 : MA VILLE ET MOI

- ▶ Sécurité routière dans les écoles
- ▶ Quinzaine de la parentalité
- ▶ La Ville soutient Armand Thoinet
- ▶ Retour sur le concert d'Awék
- ▶ Académie des Arts
- ▶ Découverte d'un métier

● P7 : CULTURE-PATRIMOINE

● P8-9 : CME ET CJ

- ▶ Solidarité avec le Secours Populaire
- ▶ Sortie de fin d'année
- ▶ Travail de mémoire sur la 2nde Guerre
- ▶ Assemblée générale de l'ANACEJ

● P10 À 18 : GRAND ANGLE

- ▶ 20 ans du jumelage avec l'Italie

● P19 : SPORT ET VIE ASSOCIATIVE

- ▶ Ouverture de la piscine cet été
- ▶ Retour en images sur l'Alpes Isère Tour

● P20 : ÉCONOMIE

● P21 : CA SE PASSE CHEZ NOUS

- ▶ Les missions de la coordinatrice Sociale en Gendarmerie

● P22 : C'EST DÉJÀ DEMAIN

- ▶ Fête Nationale
- ▶ Les vikings au Château
- ▶ St-Quentin en fête !

● P23 : TRIBUNE D'EXPRESSION DES ÉLUS

● P24 : FOCUS SUR

- ▶ Fleurissement et gestion des bois

UN ÉTÉ FESTIF !

S'il marque l'avènement de l'été, ce mois de juillet est surtout annonciateur d'une liberté retrouvée pour tous, néanmoins restons vigilants.

Le 17 juin dernier, le service culture et patrimoine lançait sa nouvelle saison avec une floraison de spectacles très éclectiques pour le plaisir de tous. Ce soir-là, s'ensuivait un concert en plein air du groupe Awek.

Le Conseil Municipal Enfants et le Conseil Jeunes se mobilisent pour de belles causes ; les écoles ont su saisir le thème des futurs jeux olympiques 2024 pour s'amuser entre elles ; les associations ne sont pas en reste et prouvent leur capacité à s'adapter pour vous proposer multiples animations.

Faites-vous plaisir ! Les festivités sont nombreuses et variées sur notre commune et je vous laisse les découvrir au fil des pages de ce magazine d'été. Comme l'année dernière, un «hors série» reprendra tout ce que vous pouvez faire durant l'été.

Cette envie de lien social, l'ensemble des élus l'a entendu et les projets s'organisent : remplacement du terrain synthétique, espace sports et loisirs de la gare, rénovation énergétique de l'école Bellevue avec des travaux en fin d'année, de l'école élémentaire des Marronniers (études sur 2022) et du Centre Technique Municipal.

Un été festif, c'est aussi la célébration de la fête nationale les 13 et 14 juillet. Avant cela, nous marquerons l'anniversaire des 20 ans de jumelage avec l'Italie. Un dossier dans ce magazine est consacré à cet évènement.

Un été paisible, c'est bien sûr un été dans le respect des règles de bon voisinage. Il suffit d'une branche d'arbre qui dépasse, d'un chien qui aboie, d'un stationnement gênant, des bruits diurnes ou nocturnes trop intenses pour engendrer des tensions. Notre devoir à tous est le respect des autres plutôt que s'engager sur des relations tendues entre voisins. Certaines incivilités polluent notre quotidien : des conducteurs de moto pensant avoir tous les droits, des dépôts sauvages qui font leur apparition dans nos chemins et bois, etc...



Nous agissons, soyez-en persuadés : les services de Police Municipale constatent et verbalisent dès que c'est nécessaire, les services de gendarmerie sont avisés, les images de vidéo protection sont visionnées et des dépôts de plainte sont enregistrés. Tout ne va pas aussi vite que nous le souhaiterions mais le meilleur moyen réside dans la prise de conscience collective et dans le respect de tout un chacun. Ce contexte nous rappelle l'importance que constitue le lien social. Il représente une pierre angulaire du bien-vivre ensemble et les manifestations sur la commune y contribuent fortement.

Je vous souhaite à toutes et à tous de très bonnes vacances et une bonne lecture de ce magazine.

Michel BACCONNIER,
Maire de St-Quentin-Fallavier

SÉCURITÉ ROUTIÈRE DANS LES ÉCOLES

APPRENDRE À SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES

Du 9 au 13 mai, les 107 élèves de CM2 de la commune ont passé leur APER (Attestation de Première Éducation à la Route).

Encadrés par les agents de la Police Municipale et d'un IDSR (Intervenant Départemental de la Sécurité Routière) les enfants ont suivi une formation théorique puis une mise en pratique, à vélo ou en trottinette, pour apprendre et appliquer les bons gestes sur la piste routière.

A l'issue de la journée, chaque élève a été noté et a reçu un certificat de conduite.

Apprendre à avoir un comportement responsable pour se déplacer en sécurité et faire face aux situations de danger s'acquiert dès le plus jeune âge.

Prochaine étape, le permis piéton !



Exercice sur piste à l'école des Tilleuls

QUINZAINE DE LA PARENTALITÉ

CRÉER DES MOMENTS PRIVILÉGIÉS EN FAMILLE



Théâtre-Forum avec l'association Les Enfants Phares

La Quinzaine de la Parentalité s'est déroulée début juin avec l'appui de l'ensemble des partenaires locaux. L'objectif est de donner de la visibilité aux nombreuses actions et initiatives qui sont proposées aux familles sur la Commune.

Pour soutenir et accompagner les parents dans leur rôle éducatif et ainsi faciliter la qualité des relations au sein de la cellule familiale, des actions

tels que temps d'échange, lectures sous les arbres, langage des signes et théâtre forum ont été proposés tout au long de ces 15 jours rassemblant ainsi plus d'une centaine de personnes.



Lecture «sous les arbres» avec la Médiathèque

LA VILLE EST FIERE DE SOUTENIR

ARMAND THOINET EN FINANÇANT SON PROCHAIN DÉFI

Aventurier, conférencier et ambassadeur Sport Handicap pour le Département de l'Isère, Armand Thoinet est atteint d'une sclérose en plaque depuis l'âge de 15 ans.

Depuis, il réalise différents défis sportifs,

afin de délivrer un message fort et inspirant : «*Tes seules barrières sont celles que tu t'imposes !*».

Cet été, il réalise un nouveau défi de taille : le tour de Corse en pédalo, soit plus de 700 km en 25 jours. Une subvention de 2500 euros a été accordée par la Municipalité.



A gauche, Armand Thoinet

AWEK A ENFLAMMÉ LA PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

SOLEIL ET CONVIVIALITÉ AU RENDEZ-VOUS !



Vendredi 17 juin, le public a eu le plaisir d'assister au concert en plein-air du célèbre groupe de blues Awek.

Les 4 musiciens toulousains ont fait vibrer et danser la foule avec leur énergie communicative et leur rythme endiablé.

Ce concert qui clôturait la programmation culture-patrimoine 21-22 a été l'occasion de présenter la nouvelle saison et les têtes d'affiches qui composeront la vie culturelle de la commune ces prochains mois.

La buvette snack de l'École de Musique était présente pour restaurer petits et grands. Merci à eux.

L'ACADÉMIE DES ARTS S'EXPOSE

L'ART POUR TOUS ET PAR TOUS

De septembre à juin, chaque samedi matin, une trentaine de petits St-Quentinois de 6 à 11 ans s'adonne à l'art sous toutes ses formes : magie, musique, photographie, peinture, théâtre, etc.

Samedi 25 juin était un grand jour pour tous ces artistes en herbe qui ont présenté leurs travaux.

Amis et familles ont pu découvrir les talents et les œuvres des académiciens via une exposition et un spectacle au Centre de l'Enfance.



DÉCOUVERTE D'UN MÉTIER

NATHALIE SI-MOHAMMED

AGENT CULTUREL



A quel moment vous êtes-vous dit que vous souhaiteriez intégrer un métier de la culture ? S'agit-il d'une vocation ?

En 1986, j'ai occupé mon premier poste dans le secteur culturel en travaillant dans une salle de spectacle. Avec mon mari musicien, j'étais en immersion constante dans le milieu artistique. Mon envie d'œuvrer dans la culture est née à partir de ce moment-là.

Pouvez-vous nous expliquer les missions liées à votre métier ?

Je suis employée par la Commune depuis 2008. Mon rôle est de faire vivre la culture à St-Quentin-Fallavier en participant à l'organisation des manifestations, des événements, des animations pour tous les publics.

Mon métier m'impose une vision sur tous les nouveaux spectacles, sur les artistes du moment ou qui auront du succès dans l'avenir. L'objectif est de repérer le spectacle qui plaira aux St-Quentinois. Je me déplace et fais un premier tri en fonction du visuel et de mon feeling. Mon poste requiert également des tâches administratives (rédaction des contrats, déclarations des droits d'auteurs, etc.).

Je suis en charge de la billetterie, de la communication, de la logistique des spectacles (collage des affiches, distribution des plaquettes, rendez-vous dans les offices du tourisme, accueil des artistes, réservation de l'hôtel, intendance des repas, etc.) et de l'accueil du public.

La polyvalence de mon métier me plaît dans le sens où elle me permet de toucher à plusieurs domaines et de rencontrer beaucoup de gens. Elle rend mon travail varié et très stimulant.

En quoi consiste une programmation culturelle ?

C'est la principale mission de mon métier : définir le contenu et le type de spectacle en fonction des objectifs de l'équipe municipale avec l'envie de plaire au public.

Il faut savoir qu'une saison culturelle se construit 12 à 18 mois avant son lancement. Pour sélectionner des compagnies il est donc important de se constituer un réseau, de lire les critiques de la presse concernant des spectacles mais aussi d'être curieux en se rendant sur les réseaux sociaux ou sur les sites de vidéos en ligne.

Dès lors que la Commune envisage d'accueillir un spectacle, je prends contact avec la compagnie et je demande le dossier de présentation, les conditions techniques et financières. En effet, le service Culture Patrimoine doit jongler avec un budget défini par les élus mais aussi avec des contraintes techniques et de lieu.

Une fois que la programmation culturelle est finalisée, elle est présentée aux élus pour une validation puis commence la communication

en direction du grand public. C'est une mission passionnante de donner aux autres l'envie de venir voir nos spectacles !

Par ailleurs, quelles sont les qualités nécessaires pour votre métier ? Quelles sont les contraintes que l'on peut également rencontrer ?

Tout d'abord il faut aimer tout type de spectacles, aimer la culture et surtout aimer les gens. C'est un enrichissement culturel et humain. Il faut faire preuve de capacité d'initiative et être toujours prêt à proposer des nouveautés. Il est primordial de développer sa créativité et sa curiosité afin de savoir redynamiser l'offre culturelle que l'on propose.

En termes de contraintes, il est évident que ce métier demande un rythme de travail spécifique qui requiert de la disponibilité le week-end, en soirée et parfois même les jours fériés.

Le plus beau des cadeaux dans ce métier c'est de voir le sourire des spectateurs à la sortie de la salle de spectacle. Pendant 1h30, on apporte de la joie et on rend les gens heureux. C'est une satisfaction personnelle mais aussi collective du service.

N'hésitez pas à venir nous voir et dites-nous ce que vous aimez, quel concert ou spectacle vous avez envie de voir !
festivites@sqf38.fr

L'année culturelle 2022-2023 sera intense et joyeuse.

Préparez-vous à découvrir des artistes pétillants, à partager des moments uniques, dans l'émotion, le suspense, et surtout le rire.



Fou rire !

Cabaret



Spectacles



Partage



Théâtre



2022, année Molière
Théâtre et exposition pour le 400^{ème}
anniversaire de sa naissance

“ Comment tou tou pelle ? ”

D'Jal, à coeur ouvert
Vendredi 7 octobre au Médian

Bonne
humeur !



Les Médiévales,
Animations d'envergure sur 2 jours !

Concerts

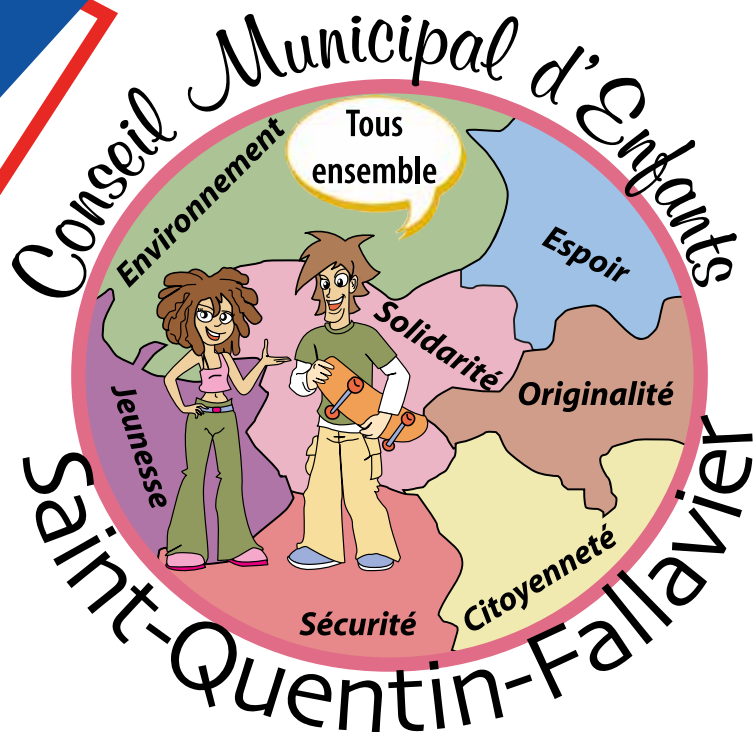


Humour

Les Clos Bouljistes
en Nord-Isère
Exposition
du 10 septembre au
11 décembre
à la Maison Forte
des Allinges



Pour suivre l'actualité Culture - Patrimoine
et télécharger la plaquette de la nouvelle saison !



LE CONSEIL MUNICIPAL ENFANTS SOLIDAIRE AVEC LE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

La commission solidarité du Conseil Municipal Enfants a organisé du 13 au 17 juin une grande collecte de vêtements au profit du Secours Populaire Français.

La collecte a eu lieu dans les quatre écoles élémentaires de la Commune et a permis de recueillir de nombreux vêtements pour bébés, enfants et adultes.

Outre son impact environnemental, cette opération solidaire contribue à soutenir les associations qui œuvrent pour aider les plus démunis.



Les membres de la commission solidarité du CME



Présentation du projet dans toutes les classes d'élémentaires

SORTIE DE FIN D'ANNÉE LUDIQUE POUR LE CME

C'est une sortie découverte qui vient conclure une année de travail pour le Conseil Municipal Enfants.

Mercredi 15 juin, les jeunes élus du CME sont partis à la découverte de Grenoble.

Au programme : téléphérique pour monter à la Bastille, puis promenade

dans les rues de Grenoble. La sortie s'est poursuivie au Muséum d'Histoire Naturelle de Grenoble. Situé au cœur du jardin des plantes, le Muséum propose une grande exposition sur le patrimoine naturel.

Une journée enrichissante pour mieux comprendre la biodiversité et son évolution à travers les âges.





LE CONSEIL JEUNES RÉALISE UN TRAVAIL DE MÉMOIRE SUR LA 2^{NDE} GUERRE MONDIALE

Les jeunes du CJ ont choisi de travailler le devoir de mémoire pour découvrir l'histoire et les enjeux de la Seconde Guerre Mondiale.

Mercredi 16 mars, les jeunes ont visité le Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation de Lyon.

Mercredi 1^{er} juin, le CJ a découvert un haut lieu de la mémoire nationale, le Mémorial de la prison de Montluc, créé afin de rendre hommage aux résistants, Juifs et otages, victimes des nazis et de Vichy.

En octobre prochain, les jeunes iront en Normandie se recueillir sur les Plages du Débarquement et ainsi rendre hommage aux soldats qui ont libéré la France. Un film mémoire est en préparation.



Visite du Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation de Lyon



Entrée du mémorial de la prison de Montluc



Atelier pédagogique autour de la vie des personnes juives durant la 2^{de} Guerre Mondiale à Lyon

L'ANACEJ PROMET LA PARTICIPATION DES ENFANTS ET DES JEUNES À LA DÉCISION PUBLIQUE

Mercredi 29 juin, les élus, professionnels et jeunes engagés se sont retrouvés à Chambéry dans le cadre de l'Assemblée générale de l'ANACEJ

(Association Nationale des Conseils d'Enfants et de Jeunes).

L'ANACEJ est une association loi 1901 visant à promouvoir la participation

des enfants et des jeunes à la décision publique et à accompagner les collectivités locales dans la mise en place de démarches de participation des jeunes.

ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE

20 ANS D'AMITIÉ AVEC GALLICANO NEL LAZIO

L'origine du nom de Gallicano nel Lazio fait l'objet de nombreux débats. Une histoire soutient que le nom provient de la villa de Caio Domizio Gallicano où un coq et un chien ont réveillé les sentinelles en chantant et en aboyant pour leur permettre de repousser l'assaut des ennemis prêts à assaillir les murs de la ville.

Dans les années 2000, St-Quentin-Fallavier a souhaité agrandir ses relations amicales avec un autre pays européen. C'est en novembre de cette année-là que s'établissent les premiers contacts entre notre commune et celle de Gallicano nel Lazio. Le jumelage entre les deux villes a été officialisé en juin 2002 en Italie et en juin 2003 en France.



Gallicano nel Lazio est située à 30 km à l'Est de Rome.

Elle appartient à la Région du Lazio et à la province de Rome. Ses habitants sont appelés les Gallicanesi. La ville compte environ 6 000 habitants.

Le centre historique de la ville date de l'an 1000 et de grandes familles, telles que les Colonna, ont marqué son histoire. Ce centre a été représenté sous forme de maquette offerte à la Municipalité St-Quentinoise.



Signature de l'acte de jumelage à St-Quentin-Fallavier



Maquette du centre de Gallicano nel Lazio



SERMENT DE JUMELAGE GIURAMENTO DI GEMELLAGGIO



A GALLICANO NEL LAZIO, le 18 mai 2002,

A GALLICANO NEL LAZIO, 18 maggio 2002,

Les communes de Gallicano nel Lazio et de Saint Quentin-Fallavier, avec le soutien de leurs citoyens, se sont résolument engagées dans la voie de l'amitié et de la coopération.

I comuni di Gallicano nel Lazio e di Saint Quentin-Fallavier, incoraggiati dai loro cittadini, si sono impegnati nella via dell'amicizia e della cooperazione.

AUJOURD'HUI A SAINT QUENTIN-FALLAVIER,

OGGI, A SAINT QUENTIN-FALLAVIER,

Les Maires renouvellent cet engagement avec la même conviction, le même enthousiasme et la même volonté de le faire vivre.

I Sindaci rinnovano quest'impegno con la stessa convinzione, lo stesso entusiasmo e lo stesso desiderio di farlo proseguire.

Le jumelage resserre les liens qui unissent nos deux cités.

Il gemellaggio rafforza i legami che uniscono le nostre città.

Que nos deux villes soient et restent un exemple pour tous ceux qui veulent édifier une paix durable entre les nations et vivre dans une Europe fondée sur l'amitié et la solidarité entre les peuples dans le respect des cultures de chacun.

Che le nostre due città siano e rimangano un esempio per tutti quelli che vogliono edificare una pace durevole tra le nazioni e vivere in un'Europa fondata sull'amicizia e la solidarietà tra i popoli nel rispetto delle culture di ognuno.

Nos histoires respectives doivent enrichir notre réflexion, pour traduire en action notre désir commun d'apporter concrètement une contribution à la construction d'un monde plus heureux.

Le nostre storie rispettive arricchiscono la nostra riflessione per tradurre in azioni il nostro desiderio comune di contribuire all'edificazione di un mondo migliore.

C'est à quoi nous nous engageons formellement.

Ci avviamo solennemente in questa direzione.

SAINT QUENTIN-FALLAVIER, le 7 juin 2003

SAINT QUENTIN-FALLAVIER. 7 giugno 2003

Michel BACCONNIER
Maire de Saint Quentin-Fallavier

Danilo SORDI
Sindaco di Gallicano nel Lazio

MOT DU MAIRE DE ST-QUENTIN-FALLAVIER



20 ans d'amitié

Depuis 20 ans, notre commune entretient des liens d'amitié avec la commune de Gallicano nel Lazio en Italie complétant ainsi les relations déjà établies avec Freigericht en Allemagne.

La crise sanitaire ne nous a pas permis de fêter dignement les anniversaires successifs avec chacune de nos villes jumelles, d'où l'idée d'un hommage à travers le magazine municipal qui retracent les moments forts d'une belle amitié. 20 ans, ça se fête ! Ce mois de juin a été consacré à des actions variées: une page Facebook à J-10, une exposition des cadeaux de notre commune jumelle et de photos en mairie, un repas italien au restaurant scolaire, etc.

Une date anniversaire est aussi le moment de s'interroger sur l'avenir et sur les enjeux d'un jumelage entre pays pour donner un nouveau souffle

à nos actions.

En effet, si les visites amicales doivent perdurer, il s'agit maintenant de travailler ensemble sur des projets communs pour apprendre des uns et des autres et continuer de se transmettre ce qui a construit nos relations.

C'est ainsi que le week-end du 25 et 26 juin, la Municipalité a invité une délégation d'élus et de membres des comités de jumelage de Freigericht et de Gallicano nel Lazio pour réfléchir en commun à une action festive de grande ampleur sur 2023 ou 2024.

En souhaitant un avenir fructueux à nos jumelages fait de belles relations mais aussi que nos jeunes puissent prendre la relève pour une nouvelle dynamique !

*Michel Bacconnier
Maire de St-Quentin-Fallavier*

MOT DU PRÉSIDENT DU COMITÉ DE JUMELAGE FRANÇAIS

20 ans déjà !

Et oui cela fait déjà 20 ans que nous nous sommes jumelés avec la ville de Gallicano nel Lazio. Voilà 2 ans que nos relations et échanges ont cessé à cause du Coronavirus.

Je remercie M. le Maire d'avoir pris l'initiative de réunir nos villes jumelées en accueillant des délégations Italiennes et Allemandes composées d'élus locaux et membres des bureaux de comité en ce mois de Juin.

Pour fêter cet anniversaire dans les conditions actuelles il était impossible d'organiser une rencontre plus

élargie avec la population de nos deux communes. Je pense que nous pourrions nous rattraper dans les mois à venir. Nous avons mis certains lieux de la commune aux couleurs de l'Italie et les cantines ont servi un repas Italien pour fêter l'événement.

En juillet nous recevrons les jeunes de nos villes jumelées dans le cadre des rencontres jeunes qui avaient lieu dans chaque pays à tour de rôle. Nous avons pris l'initiative cette année de relancer cette manifestation.

Un séminaire organisé par le comité de jumelage allemand aura lieu en

Août en Allemagne avec nos amis italiens et allemands afin de planifier de nouvelles rencontres citoyennes et trouver de nouvelles idées pour rendre les comités de jumelage plus attractifs.

*Fêtons cet anniversaire ensemble et il est bon de voir malgré la pandémie que les liens qui unissent nos 3 communes sont toujours aussi forts. Joyeux anniversaire !
Buon compleanno !*

*Pascal Fegly
Président du Comité de jumelage*

MOT DU MAIRE DE GALLICANO NEL LAZIO



*Chers amis de Saint Quentin Fallavier,
Cher Michel,*

*C'est un grand plaisir que de pouvoir
fêter la réalisation de cette étape
importante des 20 ans de Jumelage,
une étreinte culturelle, politique et
sociale qui nous unit depuis toutes
ces années.*

*Nous avons vu tant de choses,
surtout ces derniers temps, la
crise économique, la pandémie de
la Covid-19 et, pour que nous ne
manquions rien, la guerre à l'intérieur
des frontières de notre Europe.*

*Notre force est la conscience que
nous ne pouvons pas agir seuls,
qu'ensemble nous pouvons surmonter
plus facilement les difficultés, des
ponts sont construits et non des murs.
Ce sont les bases solides sur lesquelles
repose notre jumelage et de cela j'en
suis fier.*

*Cette publication exprime avec
efficacité et justesse les belles choses
que nous avons réussi à faire durant
ces 20 années.*

*Meilleurs vœux à nous tous en
espérant que cela ne devienne pas
une destination mais l'étape d'un
long voyage.*

*Pietro Colagrossi
Maire de Galliciano nel Lazio*

MOT DU PRÉSIDENT DU COMITÉ DE JUMELAGE ITALIEN

*20 ans, il semble que c'était hier,
les souvenirs sont vivants, la
participation, l'émotion du premier
contact, la découverte d'une nouvelle
amitié.*

*C'est cela pour moi le jumelage,
vécu dès la première rencontre à
Saint Quentin Fallavier, en tant que
jeune administrateur municipal, puis
lors de mes 10 années en tant que
Maire de Galliciano nel Lazio et pour
finir comme Président du Comité de
jumelage.*

*Ce furent des années de croissance,
difficiles, de changements, vécues
dans le but de renforcer et de
renouveler, d'année en année, les
raisons et les conditions qui nous lient.
Nous avons appris ensemble à quel
point il est important de dépasser les
frontières territoriales, à quel point
il est utile de penser comme une
unité, comme Europe, la seule entité
capable de représenter, au mieux,
nos différentes cultures avec un esprit
solidaire.*

*Je reste convaincu, en tant
qu'européen, que l'avenir doit être
représenté par les pays d'Europe unis,
pour faire face en masse aux crises, de
plus en plus fréquentes, qui frappent
à nos portes.*

*Nous, l'histoire de notre amitié,
représentons la graine de ce grand
projet.*

*Danilo Sordi
Président du Comité de jumelage*

SOUVENIRS DE ROSE TAGLIONE

«Comment raconter en quelques mots une relation aussi enrichissante avec tout d'abord nos amis allemands et il y a tout juste 20 ans le jumelage avec mon pays natal ?

Tour à tour, en étant hôtes ou invités cela m'a permis de me faire pleins de souvenirs qui restent encore très présents aujourd'hui.

En 2009, lors de ma première expérience comme accompagnatrice en Italie, je suis devenue Mamie Wesh ! Les jeunes m'ont offert en cadeau une casquette brodée avec ce surnom.

Où que ce soit, quand je rencontre un jeune que j'ai accompagné, ce sont des émotions qui refont surface.

Je garde dans mes souvenirs toutes les images de cette période où on pouvait faire un câlin de groupe sans peur.»

Ancienne accompagnatrice jeunes



PAROLES DE JEUNES

«Mon séjour en Italie m'a permis de prendre l'avion pour la première fois. C'était comme de vraies vacances, l'ambiance était super et je me suis fait de nouveaux amis. Je garde un très bon souvenir de notre journée tous ensemble à la plage. On s'était bien marré.

Merci au jumelage pour ces belles années qui m'ont permis de passer de

bons moments à voyager en Italie, en Allemagne et en France.

Je remercie Rose Taglione pour tous ces bons conseils, sa gentillesse et sa joie de vivre communicative. Je la remercie de m'avoir appris à prendre confiance en moi. Elle est pour moi ma mamie de cœur.»

Jérémy, 2017-2018



PAROLES DE JEUNES

«Quand on nous a demandé nos souvenirs du jumelage on s'est vite rendu compte qu'il n'y avait plus grand chose de concret : une plage de sable noir, l'architecture romaine et les rues pavées d'Italie; l'auberge, les randonnées et la Vespa en carton pour notre spectacle en Allemagne.

En dehors des activités, le jumelage c'est des heures de rigolades, des sourires et des visages qu'on a hâte

de revoir. C'est la saison des amitiés sincères ! Et aussi l'occasion de partager des moments privilégiés au sein de nos familles d'accueils, de découvrir les plats typiques régionaux mais aussi de faire découvrir les nôtres et de les cuisiner lors du traditionnel buffet de fin de séjour.

Un grand merci aux familles qui accueillent et aux accompagnateurs qui permettent chaque année à

des jeunes de vivre cette expérience inoubliable !

A la prochaine !!!»

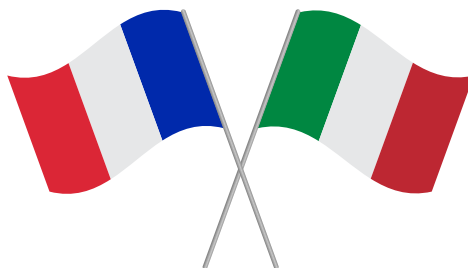
Mathias et Elliott, 2011-2014



«La dolce vita avec nos amis de Gallicano nel Lazio !

Je garde d'excellents souvenirs de nos échanges avec les groupes de jeunes au début des années 2000. Je suis d'ailleurs toujours en contact avec certains qui sont devenus des amis».

Sébastien, année 2002



Mon meilleur souvenir du jumelage italien, ce fut la fois où nous sommes allés dans la maison de campagne de notre amie Sara en 2002, la dolce vita !

Valentin, année 2002

LES FESTIVITÉS DU 20^{ÈME} ANNIVERSAIRE

Les temps forts du jumelage sont l'occasion d'organiser des échanges citoyens et des festivités avec nos amis européens. Ces rencontres contribuent à faire vivre l'esprit européen en gardant une bonne dynamique autour du jumelage.

Les 25 et 26 juin, une délégation d'allemands et d'italiens était conviée à passer le week-end à St-Quentin-Fallavier pour célébrer l'amitié entre nos peuples.

Retour sur les actions mises en place par la Ville pour fêter ce 20^{ème} anniversaire.

COMPTE À REBOURS SUR FACEBOOK

10 jours avant la commémoration des 20 ans d'amitié avec Gallicano nel Lazio un compte à rebours a été lancé sur la page Facebook de la ville. Chaque jour était l'occasion de découvrir une anecdote ou une photo retraçant ces 20 années.

EXPOSITION SOUVENIRS

Une exposition des cadeaux offerts au fil des années par la Commune de Gallicano nel Lazio a été présentée dans le hall de l'Hôtel de Ville. Elle a été complétée par une galerie photos.

PAVOISEMENT DES RUES DE LA VILLE

Les rues de la Commune ont été pavoisées aux couleurs de l'Italie.

INAUGURATION D'UNE ALLÉE AU JARDIN DE VILLE



Inauguration du massif en présence du Maire et des Adjoints M. Gaget, A.Lignonnet et A.Cacaly

Après l'allée Freigericht inaugurée l'année dernière, c'est au tour de l'allée Gallicano nel Lazio de l'être.

Un bosquet fleuri et un panneau directionnel indiquant le nombre de kilomètres reliant St-Quentin-Fallavier à sa commune jumelle italienne sont venus compléter les édifices du jumelage dans le Jardin de Ville.

LE CONSEIL JEUNES ENGAGÉ POUR L'EUROPE !

Toujours très impliqué dans la vie de la Commune, le Conseil Jeunes a souhaité transmettre un message à nos amis italiens pour célébrer ces 20 ans d'amitié.



Le CJ au square de Gallicano nel Lazio

UN MENU ITALIEN AU RESTAURANT SCOLAIRE

La cheffe de cuisine du Restaurant scolaire a concocté un menu de spécialités culinaires italiennes que les enfants ont dégusté avec enthousiasme le vendredi 3 juin (tomates mozzarella, pâtes au pesto, Gorgonzola et Panna Cotta).

À cette occasion, le Comité de Jumelage a décoré les lieux de restauration avec des photos de rencontres entre les jeunes italiens et français. De quoi susciter des envies de voyages et d'engagements européens auprès des enfants.

20 ANS D'AMITIÉ EN IMAGES

2002 : Signature officielle à Gallicano nel Lazio



2006 : Rencontres citoyennes



2003 : Signature officielle à St-Quentin-Fallavier





LA PISCINE BELLEVUE EST OUVERTE CET ÉTÉ

DE 11H À 19H TOUS LES JOURS ET NOCTURNE LE MERCREDI DE 13H30 À 21H30

Cette année encore et comme cela est le cas depuis 2018, les élus ont souhaité maintenir l'ouverture de la Piscine Bellevue durant la saison estivale du 25 juin au 19 août, à la charge financière de la Commune.

Afin de dynamiser cette période d'ouverture et rendre plus attractif l'accès à cet équipement, il vous est proposé :

► D'une part, offrir aux enfants et jeunes scolarisés sur la commune de 3 à 16 ans, une **carte de 5 entrées gratuites** à la piscine à utiliser du 25 juin au 19 août 2022. Ces cartes ont été distribuées via les établissements scolaires de la commune.



► D'autre part, de mettre en place, en collaboration avec la CAPI, des horaires d'ouverture et un programme d'activités qui répondent aux besoins et attentes de l'ensemble des publics (public de nageurs, seniors, Accueils de Loisirs Sans Hébergement, familles, enfants ou adolescents, etc.).

C'est ainsi que des activités seront proposées à l'ensemble des publics par les maîtres-nageurs de la CAPI (aquaforme, aquabike, aquafitness, animations ludiques enfants et ados, aquaseniors). Ces activités sont gratuites mais les participants doivent s'acquitter du ticket d'entrée à la piscine.

En complément de ces activités, la Maison des Habitants en collaboration avec la CAPI propose également des séances d'aquagym douce et 2 soirées festives «Water game» pour les 11/17 ans.

Retrouvez le programme sur www.st-quentin-fallavier.fr
Rubrique Agenda



L'Alpes Isère Tour, la course cycliste internationale professionnelle et amateur.

Jeudi 26 mai 2022, St-Quentin-Fallavier a été ville d'arrivée de la seconde étape de l'Alpes Isère Tour 2022.



Quentin Jauregui, gagnant de la 2nde étape

AFTRAL

APPRENDRE À SE FORMER EN TRANSPORT ET LOGISTIQUE

L'AFTRAL, centre de formation spécialisé dans le transport et la logistique, est le premier intervenant national sur le marché de la formation initiale et de la formation continue en transport, logistique et sécurité avec ses 125 centres de formation pour répondre aux besoins de recrutement et de formation partout en France. En 2021, 4 000 personnes ont été formées sur St-Quentin-Fallavier.



Zone d'évolution grue à tour

Le site st-quentinois de 28 203 m² regroupe :

- > 1 chantier d'évolution BTP,
- > 1 pôle Grue à tour (seul centre en régions AURA PACA), un espace grue mobile et engins de chantier,
- > 3 simulateurs conduite poids lourds,



© CAPI - B. Gillardeau

- > 1 hall caristes de grande hauteur
- > 1 espace déménagement
- > 1 Institut de Formation des Ambulanciers,
- > 1 Aire d'évolution poids lourds Marchandises/Voyageurs,
- > 3 pistes de manœuvres poids lourds,
- > 23 salles de cours dont 4 salles multimédias,
- > 1 équipe d'une cinquantaine d'administratifs, de formateurs, de chargés de recrutement, etc.

L'AFTRAL forme du CAP au BAC +2 en apprentissage et perfectionne en Transport Logistique, BTP, Sanitaire, Déménagement.

Faire voyager, un métier d'avenir !

Vous aimez conduire et vous souhaitez en faire votre métier ? De nombreuses opportunités existent dans les secteurs du transport de marchandises, de voyageurs et du transport sanitaire. Les métiers de la conduite sont souvent boudés pourtant ils présentent de nombreux avantages. Ce sont des emplois de responsabilités, de contact, utiles, où les nouvelles technologies sont omniprésentes. Le secteur de la logistique présente le même potentiel. Vous pouvez commencer par être préparateur de commandes et gravir les échelons pour devenir manager logistique.

Alors si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à contacter l'AFTRAL :

0 809 908 908 ou www.aftral.com.

FORUM TRANSPORT DE MARCHANDISES ET DE VOYAGEURS

DE BELLES OPPORTUNITÉS EN PERSPECTIVE !

Organisé par Pôle Emploi en partenariat avec la Ville, la première édition de ce forum s'est tenue mercredi 22 juin au Médian.

Cet événement s'adressait à toutes les personnes disposant d'un permis B qui s'intéressent de près ou de loin aux métiers du transport de marchandises (Poids Lourd / Super Poids Lourd) ou voyageurs.

Au cours de la journée les participants ont pu découvrir les différents métiers qui composent la filière grâce aux outils mis à disposition : casque de réalité virtuelle, simulateur de conduite et escape game.

Un espace de recrutement a également été proposé sous la forme d'un forum inversé « *Chauffeurs, recevez votre futur employeur !* ». Les employeurs ont été reçus par 40 candidats.



Forum Transport au Médian

COORDINATRICE SOCIALE EN GENDARMERIE

UN ATOUT MAJEUR POUR AIDER LES VICTIMES DE VIOLENCES INTRAFAMILIALES

En 2015, les communes de Saint-Quentin-Fallavier, La Verpillière et Satolas-et-Bonce ont créé un poste de Coordinatrice Sociale en Gendarmerie pour intervenir sur le secteur des 3 communes dépendant de la Brigade de Gendarmerie de La Verpillière. Le 7 juin dernier, cette convention de cofinancement a été renouvelée avec la prise de fonction d'un nouvel agent, Chloé Rolland, psychologue de formation.

Ce poste répond aux besoins dans le cadre de la politique publique de prévention de la délinquance, de la lutte contre la récidive, de prévention et de lutte contre les violences intrafamiliales et dans un cadre plus général d'aide aux victimes et aux personnes en difficultés. La participation financière de chaque commune est proportionnelle au nombre d'interventions à l'année.

Une subvention de l'État (fond interministériel de prévention de la délinquance) a été sollicitée pour financer en partie ce poste. L'action des coordinatrices sociales ne se substitue pas au réseau existant mais au contraire s'articule avec les dispositifs locaux en place.

Basée au sein de la Brigade de Gendarmerie de La Verpillière, l'intervenante sociale accueille, conseille et oriente les personnes dont les situations de détresse sociale ont été repérées par les forces de l'ordre au cours de leurs interventions.



Damien Michallet, Maire de Satolas et Bonce, Patrick Margier, Maire de La Verpillière et Andrée Ligonnet, Adjointe au Développement Social à St-Quentin-Fallavier

Elle peut également être saisie par les partenaires médico-sociaux ou les personnes elles-mêmes.

La coordinatrice sociale traite des problématiques en temps réel ; le plus souvent en situation de crise et/ou dans l'urgence. Les problématiques les plus fréquemment abordées sont liées à des violences conjugales et/ou intrafamiliales, violences physiques, psychologiques, sexuelles, conflits familiaux, de voisinage, harcèlements, conduites addictives, fugues, tentatives de suicide, etc.

Que vous soyez victimes ou mis en cause, mineurs ou majeurs, connus ou non des forces de l'ordre ou des services sociaux du Département ou de la Commune, l'intervenante sociale en Gendarmerie peut vous accompagner dans vos difficultés et vous orienter vers les partenaires les plus compétents.

>>> Chloé Rolland est joignable par téléphone tous les matins du lundi au vendredi au 06 34 32 66 52.

Vous pouvez prendre rendez-vous auprès de la Direction des Solidarités au 04 74 94 88 50.

N'hésitez pas à la contacter



Chloé Rolland

C'EST DÉJÀ DEMAIN

Fête Nationale

MERCREDI 13 JUILLET

21h30 : Retraite aux flambeaux. *Départ de l'Hôtel de Ville*

21h45 : Soirée dansante au Boulodrome de Tharabie
avec DJ Dave Elektra + restauration et buvette

23h30 : Feu d'artifice *Complexe de Tharabie*

JEUDI 14 JUILLET

11h : Cérémonie de commémoration au Monument aux Morts.

Départ du défilé à 10h45 de l'Hôtel de Ville

13h30 : Concours de boules de la Municipalité
(pétanque et boule lyonnaise)

Stade de la Gare. Inscriptions sur place.

Organisée par la Ville et le Comité des Fêtes

ANIMATION VIKING AU CHÂTEAU DE FALLAVIER

DIMANCHE 28 AOÛT DE 10H30 À 18H



Combat de vikings dans l'enceinte du Château

Hugin et Munin – le clan vous présentera tous les aspects historiques de ces commerçants-pillards du Moyen-Âge : artisanat, contes et combats rythmeront votre journée pour vous faire oublier les casques à cornes et les images fantaisistes des séries télévisées.

► ANIMATION GRATUITE

ST-QUENTIN EN FÊTE !

DIMANCHE 28 AOÛT

DE 10H30 À 16H30



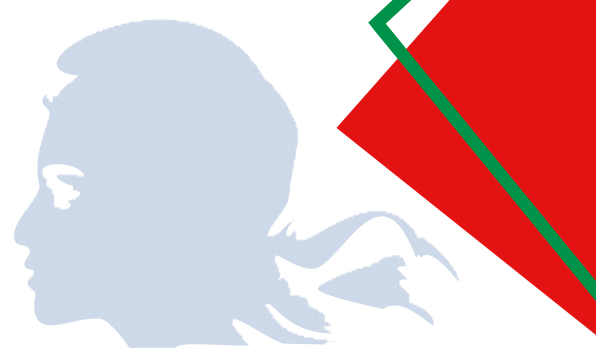
Animation festive pour petits et grands !

La Ville, en collaboration avec les associations st-quentinoises, organise **St-Quentin en Fête !** dimanche 28 août de 10h30 à 16h30, au complexe sportif de Tharabie.

Une journée ludique pleine de défis et de découvertes sportives en équipe.

► BUVETTE ET RESTAURATION
► ANIMATION GRATUITE

Les textes reproduits dans cette rubrique sont strictement conformes et identiques à ceux qui ont été transmis à la rédaction.



CONTINUONS D'AGIR POUR SAINT-QUENTIN-FALLAVIER

Le développement culturel et la valorisation du patrimoine sont essentiels pour la qualité de vie, le lien social ainsi que l'image de la commune. La Municipalité a fait le choix de poursuivre son effort en faveur du dynamisme culturel, au sein des équipements, sur les sites patrimoniaux ou dans des lieux inédits qui méritent le détour...

Nous avons la chance de posséder un riche patrimoine bâti, nous agissons dans les domaines de l'enrichissement des connaissances historiques, la conservation du patrimoine et l'animation de sites porteurs de mémoire.

Les manifestations ouvertes au public à la Maison forte, au château ou dans les quartiers font vivre la commune dont l'architecture témoigne d'un passé glorieux et invitent chacun d'entre nous à

s'approprier les lieux.

Le spectacle de Michelle Torr offert à nos aînés de plus de 70 a été une vraie réussite et leur a permis de se remémorer de beaux souvenirs de jeunesse. Votre présence, chaque premier vendredi du mois, au théâtre nous conforte dans notre choix de spectacles. Sans oublier les rendez-vous au festival pour lire avec les ateliers scolaires et le festival de théâtre amateurs.

L'action culturelle crée des occasions de rencontre, de découverte à travers des spectacles et des manifestations qui donnent le sourire. Une année marquée par le bonheur de nous retrouver dans l'émotion et le rire partagé. Merci pour votre présence qui nous encourage dans une programmation culturelle variée et accessible à tous.

Vous pouvez découvrir dans la plaquette culture patrimoine la nouvelle programmation 2022/2023, riche en spectacles pour vous distraire tout au long de l'année, en famille, entre amis et échanger avec les artistes.

La municipalité s'engage, pour vous tous, dans le lien social, sportif et culturel.

ENSEMBLE POUR UN NOUVEL ÉLAN

Le règlement intérieur du Conseil Municipal imposé par la majorité accorde dans le cadre de l'expression des groupes de l'opposition 1033 caractères dans le bulletin municipal, alors que le groupe majoritaire a la maîtrise de tout le reste du bulletin.

47,5 % des électeurs nous ont fait confiance, démocratie, où es-tu ?

Lors du conseil municipal du 14 mars, le maire annonce que la plupart des nouvelles plantations de la place du héron ont été arrachées et saccagées. Nous

soulevons le problème des incivilités qui se multiplient dans la commune : peinture sur les voitures et sur les murs et portes d'un particulier, tapage nocturne. Nous demandons que des mesures soient prises notamment avec la police municipale

Réponse du maire : Si on est témoin ou au courant d'incivilités ne pas hésiter à interpeller la mairie, mais, ajoute t il .. à côté de ce qui se passe dans d'autres communes on n'a pas à se plaindre ..

Alors on se tait ?

Notre article précédent a été refusé par le maire ; nous avons dû le modifier ainsi

FLEURISSEMENT DE LA VILLE

ENTRE VOLONTÉ D'EMBELLIR ET DE PRÉSERVER LES RESSOURCES

7850
plantations
cette année

À l'approche de l'été, les espaces verts de la Ville se transforment et se parent de couleurs pour le plaisir de tous.

Cette année, en collaboration avec un horticulteur, le choix des plantes s'est porté sur des espèces moins exigeantes en eau, ressource précieuse à l'heure où la sécheresse arrive de plus en plus tôt dans la saison.

Pour 2023, les Services Techniques de la Commune travaillent sur la mise en place d'**oyas** (jarre mise en pleine terre qui diffuse l'eau) pour l'arrosage de certains massifs, ainsi que sur la création de jardins secs.

Ces dispositifs permettront un arrosage moins conséquent sur le long terme.

GESTION DES BOIS COMMUNAUX

LES COUPES DE DÉGAGEMENT ONT COMMENCÉ

Depuis 2021, la Commune a signé une convention avec l'entreprise Rolland Bois pour assurer la gestion de ses bois.

des arbres sains.

Cet automne, les travaux se poursuivront du côté du Relong.

Cette année les travaux d'abattage ont commencé montée des Charrières. Des cloisonnements (percées de 6m de large) ont été effectués pour mieux pénétrer dans la forêt pour en extraire les arbres morts et/ou malades et les arbres déracinés par les vents violents. L'objectif de ces coupes est de permettre un meilleur développement



Coupe de bois Montée des Charrières